

Model veterinary certificate for day-old chicks other than of ratites (DOC)

COUNTRY

Veterinary certificate to EU

Part I : Details of dispatched consignment	I.1. Consignor <input type="checkbox"/> Name			I.2. Certificate reference number		I.2.a	
	Address			I.3. Central Competent Authority			
	Tel.N°			I.4. Local Competent Authority			
	I.5. Consignee Name			/			
	Address						
	Postal code						
	Tel.N°						
	I.7. Country of origin	ISO code	I.8. Region of origin	Code	I.9. Country of destination	ISO code	I.10.
	I.11. Place of origin			/			
	Name		Approval number				
	Address		Approval number				
	Name		Approval number				
	Address		Approval number				
	I.13. Place of loading Address			Approval number	I.14. Date of departure		time of departure
	I.15. Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>			I.16. Entry BIP in EU			
Identification: Documentary references:			I.17. No.(s) of CITES				
I.18. Description of commodity				I.19. Commodity code (HS code)			
						I.20. Quantity	
I.21.						I.22. Number of packages	
I.23. Identification of container/seal number						I.24.	
I.25. Commodities certified for:							
Breeding <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. For import or admission into EU			<input type="checkbox"/>	
I.28. Identification of the commodities							
Species (Scientific name)		Breed/ Category		Quantity			

Veterinārā sertifikāta paraugs diennakti veciem cāļiem, izņemot diennakti vecus skrējējputnu cāļus (DOC)

VALSTS

Veterinārā apliecība Eiropas Savienībai

I daļa: Ziņas par nosūtīto sūtījumu	Nosūtītājs Nosaukums				Sertifikāta references numurs		I.2.a
	Adrese				Centrālā kompetentā iestāde		
	Tel.N°				Lokālā kompetentā iestāde		
	1.5 Saņēmējs Nosaukums				I.6.		
	Adrese Pasta indekss Tel.N°						
	Izcelsmes valsts	ISO Kods	Izcelsmes reģions	Kods	Saņēmējvalsts	ISO Kods	I.10.
	Izcelsmes vieta/ leguves vieta				I.12.		
	Nosaukums		Atzīšanas numurs				
	Adrese		Atzīšanas numurs				
	Nosaukums		Atzīšanas numurs				
	Adrese		Atzīšanas numurs				
	Nosaukums		Atzīšanas numurs				
	Adrese		Atzīšanas numurs				
	Izkraušanas vieta Adrese				I.14 Izbraukšanas datums		Izbraukšanas laiks
	Iekraušanas vieta Adrese				Atzīšanas numurs		
Transporta veids Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Vilciena vagoni <input type="checkbox"/> Automašīna <input type="checkbox"/> Citi <input type="checkbox"/>				I.16. Ieejas robežkontroles punkts ES			
Identifikācija: Dokumentu atsauces:				I.17. CITES Nr.			
I.18. Preces apraksts					I.19. Preces kods (KN kods)		
					I.20. Numurs/Daudzums		
I.21.					I.22. Iepakojumu skaits		
I.23. Konteineru identifikācija / Plombes numurs					I.24.		
I.25. Preces apliecinātas šādam nolūkam Audzēšanai <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Ievēšanai vai uzņemšanai ES <input type="checkbox"/>			
I.28. Preču identifikācija							
Suga (Zinātniskais nosaukums)		Šķirne/ Kategorija		Skaits			

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

VALSTS

DOC (diennakti veci cāļi, izņemot skrējējputnu diennakti vecus cāļus)

<p>II. Health information <i>Informācija par veselību</i></p>	<p>II.a. Certificate number <i>Sertifikāta numurs</i></p>	<p>reference <i>uzskaites</i></p>	<p>II.b.</p>
<p>II.1. Animal health attestation <i>Dzīvnieku veselības apliecinājums</i></p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the day-old chicks⁽¹⁾ described in this certificate:</p> <p><i>Es, apakšā parakstījis valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka šajā sertifikātā aprakstītie diennakti vecie cāļi⁽¹⁾:</i></p> <p>II.1.1 meet the provisions of Directive 90/539/EEC; <i>atbilst Direktīvas 90/539/EEK noteikumiem;</i></p> <p>II.1.2 have been hatched on: ⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;] where the flocks from which the hatching eggs come were imported into the country, territory, zone or compartment of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 90/539/EEC and any subsidiary Decisions; <i>ir izperēti:</i> ⁽²⁾⁽³⁾ <i>vai nu</i> [teritorijā ar kodu.....;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>vai</i> [nodalījumā(-os).....;] <i>ja inkubējamo olu izcelsmes saimes ir importētas izcelsmes valstī, teritorijā, zonā vai nodalījumā, tas tika veikts saskaņā ar veterinārajiem nosacījumiem, kas ir vismaz tikpat stingri kā attiecīgās Direktīvā 90/539/EEK un visos papildu lēmumos noteiktās prasības;</i></p> <p>II.1.3 come from : ⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;] (a) which, at the date of issue of this certificate, was (were) free from Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008; (b) where a surveillance programme for avian influenza according to Regulation (EC) No 798/2008 is carried out; <i>ir no:</i> ⁽²⁾⁽³⁾ <i>vai nu</i> [teritorijas ar kodu.....;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>vai</i> [nodalījuma(-iem).....;] (a) <i>kas šā sertifikāta izsniegšanas dienā bija Nūkāslas slimības neskarts, kā norādīts Regulā (EK) Nr. 798/2008;</i> (b) <i>kur tiek īstenota putnu gripas uzraudzības programma atbilstoši Regulai (EK) Nr. 798/2008;</i></p> <p>II.1.4 come from: ⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....;] ⁽²⁾⁽³⁾⁽¹²⁾ <i>or</i> [the territory of code....., excluding any area under official restrictions in relation to low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;] <i>ir no:</i> ⁽²⁾⁽³⁾ <i>vai nu</i> [teritorijas ar kodu.....;] ⁽²⁾⁽³⁾⁽¹²⁾ <i>vai</i> [teritorijas ar kodu....., izņemot visus apgabalus, kam noteikti oficiāli ierobežojumi saistībā ar zemas patogenitātes putnu gripu, kā definēts Regulā (EK) Nr. 798/2008;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>vai</i> [nodalījuma(-iem).....;] ⁽³⁾ <i>either</i> [II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic and low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;]</p>			

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

VALSTS

DOC (diennakti veci cāļi, izņemot skrējējputnu diennakti vecus cāļus)

II. Health information <i>Informācija par veselību</i>	II.a. Certificate number <i>Sertifikāta numurs</i>	reference <i>uzskaites</i>	II.b.
<p>[II.1.4.1 <i>kas šā sertifikāta izsniegšanas dienā bija augstas patogenitātes un zemas patogenitātes putnu gripas neskarts, kā norādīts Regulā (EK) Nr. 798/2008;]</i></p> <p>^{(3)or} [II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008, and</p> <p>^{(3)either} [(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which avian influenza surveillance has been carried out with negative results within 21 days prior to the time of collection of eggs from which the day-old chicks were hatched;]</p> <p>^{(3)or} [(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which during the past 21 days prior to the collection of the eggs from which the day-old chicks were hatched a virus detection test with negative testing results for avian influenza has been carried out on a random sample of cloacal and tracheal/or oropharyngeal swabs taken from at least 60 poultry in the establishment or from all poultry if less than 60 are present in the establishment;]</p> <p>(b) the day-old chicks come from an establishment:</p> <ul style="list-style-type: none"> – around which within a 1 km radius low pathogenic avian influenza has not been present within the last 30 days on any establishment; – where there has been no epidemiological link to an establishment where avian influenza has been detected within the last 30 days; <p><i>kas šā sertifikāta izsniegšanas dienā bija augstas patogenitātes putnu gripas neskarts, kā norādīts Regulā (EK) Nr. 798/2008, un</i></p> <p>^{(3)vai nu} [a] <i>ir iegūti no pamata saimes, kura tika turēta audzētavā, kurā 21 dienas laikā pirms to olu savākšanas, no kurām tika izperēti diennakti vecie cāļi, tika īstenota putnu gripas uzraudzība ar negatīviem rezultātiem;]</i></p> <p>^{(3)vai} [a] <i>ir iegūti no pamata saimēm, kuras pēdējo 21 dienu pirms to olu savākšanas, no kurām izperēti diennakti vecie cāļi, tika turētas audzētavā, kurā veikts putnu gripas vīrusa noteikšanas tests ar negatīviem rezultātiem, izmantojot kloākas nokasījumus un trahejas/rīkles apakšdaļas uztriepes izlases paraugus no vismaz 60 mājputniem sūtījuma partijā vai visiem mājputniem, ja audzētavā to skaits ir mazāks par 60;]</i></p> <p>^(b) <i>diennakti vecie cāļi ir no audzētavas:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>kuras apkārtnē 1 km rādiusā nevienā audzētavā pēdējo 30 dienu laikā nav konstatēta zemas patogenitātes putnu gripa;</i> – <i>kurā nav bijis epidemioloģiskas saistības ar jebkuru audzētavu, kurā pēdējo 30 dienu laikā konstatēta putnu gripa;</i> 			
<p>II.1.5 (a) have not been vaccinated against avian influenza;</p> <p>(b) were derived from parent flocks which:</p> <p>^{(3)either} [have not been vaccinated against avian influenza;]</p> <p>^{(3)or} [have been vaccinated against avian influenza in accordance with a vaccination plan under Regulation (EC) No 798/2008 using:</p> <p>.....</p> <p>(name and type of used vaccine(s))</p> <p>at the age of weeks;]</p> <p>(a) <i>nav vakcinēti pret putnu gripu;</i></p> <p>(b) <i>ir iegūtas no pamata saimēm, kas:</i></p> <p>^{(3)vai nu} <i>[nav vakcinētas pret putnu gripu;]</i></p> <p>^{(3)vai} <i>[ir vakcinētas pret putnu gripu saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 798/2008 noteikto vakcinācijas</i></p>			

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

VALSTS

DOC (diennakti veci cāļi, izņemot skrējējputnu diennakti vecus cāļus)

<p>II. Health information <i>Informācija par veselību</i></p>	<p>II.a. Certificate number <i>Sertifikāta numurs</i></p> <p>reference <i>uzskaites</i></p>	<p>II.b.</p>
<p><i>plānu, izmantojot:</i></p>		
<p>..... (<i>izmantotās(-o) vakcīnas(-u) nosaukums un veids</i>) <i>nedēļ[u] vecumā;</i></p>		
<p>II.1.6</p>	<p>have been hatched in the establishment(s) defined in Box I.11 of Part I officially approved in accordance with requirements which are at least equivalent to those laid down in Annex II to Directive 90/539/EEC, and</p> <p>(a) the approval of which has not been suspended or withdrawn;</p> <p>(b) which, at the time of consignment, was (were) not subject to any animal health restriction;</p> <p>(c) within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days;</p> <p><i>ir izperēti tādā I daļas I.11. ailē minētā(-s) audzētavā(-s), kas ir oficiāli apstiprināta(-s) saskaņā ar prasībām, kuras ir vismaz līdzvērtīgas Direktīvas 90/539/EEK II pielikumā noteiktajām prasībām, :</i></p> <p>(a) <i>kurai(-ām) apstiprinājums nav apturēts vai atcelts;</i></p> <p>(b) <i>kurai(-ām) nosūtīšanas brīdī nebija piemērojami nekādi veselības ierobežojumi;</i></p> <p>(c) <i>ap kuru(-ām) 10 km rādiusā, vajadzības gadījumā ietverot kaimiņvalstu teritoriju, vismaz pēdējo 30 dienu laikā nav bijis augstas patogenitātes putnu gripas vai Ņūkāsļas slimības uzliespojuma;</i></p> <p>II.1.7</p> <p>have been hatched from eggs coming from flocks which:</p> <p>(a) have been kept for at least six weeks immediately prior to import to the Community in officially approved establishments, the approval of which, at the time of consignment of the hatching eggs to the hatchery, had not been suspended or withdrawn;</p> <p>(b) at the time of consignment, was (were) not subject to any animal health restriction;</p> <p>(c) have undergone a disease surveillance programme for:</p> <p>⁽³⁾ <i>either</i> [Salmonella pullorum, S. gallinarum and Mycoplasma gallisepticum (fowls);]</p> <p>⁽³⁾ <i>or</i> [Salmonella arizonae, S. pullorum and S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis and M. gallisepticum (turkeys);]</p> <p>⁽³⁾ <i>or</i> [Salmonella pullorum and S. gallinarum (guinea fowls, quails, pheasants, partridges and ducks);]</p> <p>in accordance with Chapter III of Annex II to Directive 90/539/EEC and have not been found to be infected, or showed any grounds for suspecting infection, by these agents;</p> <p>⁽³⁾ <i>either</i> [(d) have not been vaccinated against Newcastle disease;]</p> <p>⁽³⁾ <i>or</i> [(d) have been vaccinated against Newcastle disease using:</p> <p>..... (name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s)) at the age of weeks;]</p> <p>⁽⁵⁾ <i>and/or</i> [(e) have been vaccinated using officially approved vaccines on against (repeat as necessary);]</p> <p><i>ir izperēti no olām, kuras iegūtas no saimēm:</i></p> <p>(a) <i>kas vismaz sešas nedēļas pirms nosūtīšanas uz Kopienu ir turētas oficiāli apstiprinātās audzētavās, kurām apstiprinājums inkubējamo olu nosūtīšanas brīdī uz inkubatoru nav bijis apturēts vai atcelts;</i></p> <p>(b) <i>kurai(-ām) nosūtīšanas brīdī nebija piemērojami nekādi veselības ierobežojumi;</i></p> <p>(c) <i>ir iekļauta slimības uzraudzības programmā attiecībā uz:</i></p> <p>⁽³⁾ <i>vai nu</i> [Salmonella pullorum, S. gallinarum un Mycoplasma gallisepticum (vistas);]</p> <p>⁽³⁾ <i>vai</i> [Salmonella arizonae, S. pullorum un S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis un</p>	

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

VALSTS

DOC (diennakti veci cāļi, izņemot skrējējputnu diennakti vecus cāļus)

<p>II. Health information <i>Informācija par veselību</i></p>	<p>II.a. Certificate number <i>Sertifikāta numurs</i></p> <p>reference <i>uzskaites</i></p>	<p>II.b.</p>
<p><i>M. gallisepticum (tītari);</i></p> <p>⁽³⁾vai <i>[Salmonella pullorum un S. gallinarum (pērļu vistiņas, paipalas, fazāni, irbes un pīles);]</i> <i>saskaņā ar Direktīvas 90/539/EEK II pielikuma III nodaļu un gadījumos, ja nav atrasta infekcija un nav pamata aizdomām par inficēšanos ar šiem slimību izraisītājiem;</i></p> <p>⁽³⁾vai nu <i>[(d) nav vakcinēts pret Ņūkāsas slimību;]</i></p> <p>⁽³⁾vai <i>[(d) ir vakcinēti pret Ņūkāsas slimību, izmantojot:</i> <i>((vaccinā(-s) izmantotā Ņūkāsas slimības vīrusa celma nosaukums un veids (dzīva vai inaktivēta))</i> <i>nedēļu vecumā;]</i></p> <p>⁽⁵⁾un/vaie <i>izmantojot oficiāli apstiprinātas vakcīnas, ir vakcinēti (datums)</i> <i>pret (atkārtot pēc vajadzības);]</i></p> <p>II.1.8 have been hatched from eggs which: (a) prior to consignment to the hatchery, had been marked in accordance with the instructions of the competent authority; (b) had been disinfected in accordance with the instructions of the competent authority; <i>ir izperēti no olām, kuras:</i> (a) <i>pirms nosūtīšanas uz inkubatoru ir marķētas atbilstoši kompetentās iestādes izsniegtām instrukcijām;</i> (b) <i>ir dezinficētas atbilstoši kompetentās iestādes izsniegtām instrukcijām</i></p> <p>II.1.9 hatched on(dates); <i>ir izperēti (datumi);</i></p> <p>⁽⁵⁾[II.1.10 have been vaccinated using officially approved vaccines on against (repeat as necessary);] <i>[ir vakcinēti, izmantojot oficiāli apstiprinātas vakcīnas, (datums) pret (vajadzības gadījumā atkārtot);</i></p> <p>II.1.11 at the time of consignment were examined and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease; <i>nosūtīšanas laikā tika pārbaudīti, un tiem nebija klīnisku pazīmju vai pamata aizdomām par jebkāda veida saslimšanu;</i></p> <p>II.1.12 have had no contact with poultry not meeting the requirements laid down in this certificate or with wild birds. <i>nav bijuši saskarē ar mājputniem, kas neatbilst šajā sertifikātā noteiktajām prasībām, vai ar savvaļas putniem.</i></p> <p>II.2. Public health additional guarantees <i>Sabiedrības veselības papildu garantijas</i></p> <p>⁽⁶⁾[II.2.1 The <i>Salmonella</i> control programme referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2160/2003 and the specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the parent flock of origin and this parent flock has been tested for <i>Salmonella</i> serotypes of public health significance. Date of last sampling of the parent flock from which the testing result is known: Result of all testing in the parent flock: ⁽³⁾⁽⁷⁾ <i>either</i> [positive;] ^{(3) (7)} <i>or</i> [negative;] The specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the day-old chicks.</p>		

COUNTRY**DOC (day-old chicks other than of ratites)****VALSTS****DOC (diennakti veci cāļi, izņemot skrējējputnu diennakti vecus cāļus)**

II. Health information <i>Informācija par veselību</i>	II.a. Certificate number <i>Sertifikāta numurs</i>	reference <i>uzskaites</i>	II.b.
<p>⁽⁹⁾[II.3.3 if the Member State of destination is Finland or Sweden, the day-old chicks for introduction into flocks of breeding poultry or flocks of productive poultry come from flocks which have tested negative in accordance with the rules laid down in Commission Decision 2003/644/EC.] <i>ja saņēmēja dalībvalsts ir Somija vai Zviedrija, tad diennakti veci cāļi, kas paredzēti ievietošanai vaislas mājputnu vai produktīvo mājputnu saimēs, ir iegūti no saimēm, kuru testēšanā iegūtie rezultāti ir bijuši negatīvi saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2003/644/EK.]</i></p> <p>II.4. Additional health requirements Papildu veselības prasības</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>Es, apakšā parakstījies valsts pilnvarots veterinārārsts, turklāt apliecinu, ka:</i></p> <p>⁽¹⁰⁾[II.4.1 although the use of vaccines against Newcastle disease which do not fulfil the specific requirements of Annex VI (II) to Regulation (EC) No 798/2008 is not prohibited in: ⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;] the breeding poultry from which the day-old chicks are derived:</p> <p>(a) have not been vaccinated for at least the previous 12 months with such vaccines; (b) comes from a flock or flocks which underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory not earlier than 14 days preceding consignment on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0,4 were found; (c) have not been in contact during the last 60 days before consignment with poultry which does not fulfil the conditions in (a) and (b); (d) have been kept in isolation under official surveillance on the establishment of origin in the 14-day period mentioned in (b);</p> <p><i>lai gan tādu vakcīnu izmantošana pret Ņūkāslas slimību, kas neatbilst Regulas (EK) Nr. 798/2008 VI pielikuma II daļas īpašajām prasībām, nav aizliegta:</i></p> <p>⁽²⁾⁽³⁾ <i>vai nu</i> [teritorijā ar kodu.....;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>vai</i> [nodalījumā(-os).....;] <i>vaislas mājputni, no kuriem iegūti diennakti vecie cāļi:</i></p> <p>(a) <i>vismaz 12 pēdējos mēnešus nav vakcināti ar šādām vakcīnām;</i> (b) <i>ir no saimes vai saimēm, kurai tika veikts vīrusa izolācijas tests Ņūkāslas slimības atklāšanai oficiālā laboratorijā ne agrāk kā 14 dienas pirms nosūtīšanas, izlases veidā ņemot kloākas nokasījumu paraugu no vismaz 60 putniem katrā saimē un kurā nav atrasti putnu cilts paramiksovīrusi ar intracerebrālā patogēniskuma indeksu (ICPI), kas ir lielāks par 0,4;</i> (c) <i>pēdējo 60 dienu laikā pirms nosūtīšanas nav bijuši saskarē ar mājputniem, kas neatbilst a) un b) apakšpunkta nosacījumiem;</i> (d) <i>ir turēti izolācijā oficiālā uzraudzībā to izcelsmes audzētavā b) apakšpunktā minētajā 14 dienu periodā;</i></p> <p>⁽¹⁰⁾[II.4.2 the hatching eggs from which day-old chicks have been hatched have not been in contact in the hatchery or during transport with eggs or poultry which do not fulfil the abovementioned requirements.] <i>inkubējamās olas, no kurām tika izperēti diennakti vecie cāļi, inkubatorā vai transportēšanas laikā nav bijušas saskarē ar olām vai mājputniem, kas neatbilst iepriekšminētajām prasībām.]</i></p> <p>⁽¹¹⁾II.5. Animal transport attestation Dzīvnieku pārvadāšanas apliecinājums</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>Es, apakšā parakstījies valsts pilnvarots veterinārārsts, turklāt apliecinu, ka:</i></p>			

COUNTRY**DOC (day-old chicks other than of ratites)****VALSTS****DOC (diennakti veci cāļi, izņemot skrējējputnu diennakti vecus cāļus)**

II. Health information <i>Informācija par veselību</i>	II.a. Certificate number <i>Sertifikāta numurs</i>	reference <i>uzskaites</i>	II.b.
<p>II.5.1 the day-old chicks described in this certificate are transported in disposable boxes used for the first time and:</p> <p>(a) contain only day-old chicks of the same species, category and type coming from the same establishment;</p> <p>(b) bear the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> – the name of the country, territory, zone or compartment of consignment, – the species of poultry concerned, – the number of chicks, – the category and type of production for which they are intended, – the name, address and approval number of the production establishment, – the approval number of the establishment of origin, – the Member State of destination; <p>(c) are closed in accordance with the instructions of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents;</p> <p>The containers and vehicles in which the boxes mentioned above have been transported have been cleansed and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority.</p> <p><i>šajā sertifikātā aprakstītie diennakti vecie cāļi tiek transportēti vienreizējas lietošanas kastēs, kas tiek izmantotas pirmo reizi, un:</i></p> <p>(a) <i>kurās ir ievietoti tikai vienas sugas, kategorijas un veida diennakti veci cāļi no vienas putnu audzētavas;</i></p> <p>(b) <i>uz tām ir redzami šādi dati:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>nosūtītāja valsts, teritorijas, zonas vai nodalījuma nosaukums;</i> – <i>attiecīgo mājputnu sugas,</i> – <i>cāļu skaits,</i> – <i>ražošanas kategorija un veids, kam tie ir paredzēti,</i> – <i>ražotnes nosaukums, adrese un apstiprinājuma numurs,</i> – <i>izcelsmes putnu audzētavas apstiprinājuma numurs,</i> – <i>saņēmēja dalībvalsts;</i> <p>(c) <i>kas ir noslēgtas atbilstoši kompetentās iestādes norādījumiem, lai novērstu iespēju, ka to saturu aizvieto ar citu;</i></p> <p><i>Konteineri un transportlīdzekļi, kuros iepriekšminētās kastes tiks pārvadātas, pirms iekraušanas ir iztīrīti un dezinficēti saskaņā ar kompetentās iestādes norādījumiem.</i></p>			
<p>Notes</p>			
<p>Piezīmes</p>			
<p>Part I:</p>			
<ul style="list-style-type: none"> • Box I.8: provide the code for the zone or name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008. • Box I.11: Name, address and approval number of hatcheries and the breeding establishment. • Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23. • Box I.19: use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 01.05 or 01.06.39. 			

COUNTRY**DOC (day-old chicks other than of ratites)****VALSTS****DOC (diennakti veci cāļi, izņemot skrējējputnu diennakti vecus cāļus)**

II. Health information <i>Informācija par veselību</i>	II.a. Certificate number <i>Sertifikāta numurs</i>	reference <i>uzskaites</i>	II.b.
<ul style="list-style-type: none"> Box I.28: (Category): select one of the following: Pure line/grandparents/parents/laying stock/broilers/others. 			
<p>I daļa:</p>			
<ul style="list-style-type: none"> <i>Aile I.8: vajadzības gadījumā norādīt zonas kodu vai izcelsmes nodalījuma nosaukumu, kā minēts zem koda Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļas 2. slejā.</i> <i>Aile I.11: inkubatora un putnu audzētavas nosaukums, adrese un apstiprinājuma numurs.</i> <i>Aile I.15: norādīt dzelzceļa vagonu un kravas automobiļu reģistrācijas numuru(-s), kuģu nosaukumus un (ja zināmi) lidmašīnu reisu numurus. Ja pārvadāšana tiek veikta, izmantojot konteinerus un kastes, ailē I.23 jānorāda to kopējais skaits un reģistrācijas un (ja izmantota) plombas numurs.</i> <i>Aile I.19: izmantot atbilstošo Pasaules Muitas organizācijas Harmonizētās sistēmas (HS) kodu: 01.05 vai 01.06.39.</i> <i>Aile I.28: (kategorija): izvēlēties vienu no šiem: tūršķirnes mājputni/cilts vecvecāki/cilts vecāki/dējējvistas/broileri/citi.</i> 			
<p>Part II:</p>			
<ol style="list-style-type: none"> "Day-old chicks" as defined in Regulation (EC) No 798/2008. Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008. Keep as appropriate. Insert the name of compartment(s). Keep if appropriate. This guarantee applies only for day-old chicks belonging to the species of <i>Gallus gallus</i>. If any of the results were positive for the serotypes below during the life of the flock, indicate as positive: <ul style="list-style-type: none"> flocks of breeding poultry: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow and <i>Salmonella</i> Infantis; flocks of productive poultry: <i>Salmonella</i> Enteritidis and <i>Salmonella</i> Typhimurium. Keep if appropriate: indicate the name and active substance of antimicrobials used. To delete if consignment is not intended for Finland and Sweden. This guarantee is required only for poultry coming from countries, territories, zones or compartments where Article 13(1) of Regulation (EC) No 798/2008 applies. Please note that pursuant to Council Regulation (EC) No 1/2005 animals are to be checked by the competent authorities of the Member States to check if they are fit to continue the journey after entry into the Community. In the case the requirements are not fulfilled, the animals must be unloaded and further measures taken. 			
<p>II daļa:</p>			
<ol style="list-style-type: none"> <i>„Diennakti veci cāļi” saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 798/2008 ietverto definīciju.</i> <i>Teritorijas kods saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļas 2. sleju.</i> <i>Izmantot atbilstošo.</i> <i>Ierakstīt nodalījuma(-u) nosaukumu.</i> <i>Izmantot atbilstošo.</i> <i>(5) Šī garantija attiecas vienīgi uz Gallus gallus sugas diennakti veciem cāļiem.</i> <i>Ja saimes dzīves laikā attiecībā uz kādu no turpmāk minētajiem serotipiem rezultāti bija pozitīvi, norādiet to:</i> <ul style="list-style-type: none"> <i>vaislas mājputnu saimēm: Salmonella Hadar, Salmonella Virchow un Salmonella Infantis;</i> <i>produktīvo mājputnu saimēm: Salmonella Enteritidis un Salmonella Typhimurium.</i> <i>Izmantot atbilstošo. norādīt izmantoto antibakteriālo līdzekļu nosaukumu un aktīvo vielu.</i> <i>Svītrot, ja sūtījums nav paredzēts Somijai un Zviedrijai.</i> <i>Šī garantija vajadzīga tikai tiem mājputniem, kas importēti no valstīm, teritorijām, zonām vai</i> 			

COUNTRY**DOC (day-old chicks other than of ratites)****VALSTS****DOC (diennakti veci cāļi, izņemot skrējējputnu diennakti vecus cāļus)**

II. Health information <i>Informācija par veselību</i>	II.a. Certificate number <i>Sertifikāta numurs</i>	reference <i>uzskaites</i>	II.b.						
<p>(11) <i>nodalījumiem, attiecībā uz kuriem piemērojams Regulas (EK) Nr. 798/2008 13. panta 1. punkts. Lūdzam ņemt vērā, ka saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1/2005 dzīvniekus pārbaudīs dalībvalstu kompetentās iestādes, lai pārliecinātos, ka tie piemēroti ceļojuma turpināšanai pēc iebraukšanas Kopienā. Ja prasības nav izpildītas, dzīvnieki jāizkrauj un jāveic turpmāki pasākumi.</i></p> <p>This certificate is valid for 10 days. <i>Šis sertifikāts ir derīgs 10 dienas.</i></p>									
<p>Official veterinarian <i>Valsts pilnvarotais veterinārārsts</i></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Name (in capital letters): <i>Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):</i></td> <td style="width: 50%;">Qualification and title: <i>Kvalifikācija un amats:</i></td> </tr> <tr> <td>Date: <i>Datums:</i></td> <td>Signature: <i>Paraksts:</i></td> </tr> <tr> <td>Stamp: <i>Zīmogs:</i></td> <td></td> </tr> </table>				Name (in capital letters): <i>Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):</i>	Qualification and title: <i>Kvalifikācija un amats:</i>	Date: <i>Datums:</i>	Signature: <i>Paraksts:</i>	Stamp: <i>Zīmogs:</i>	
Name (in capital letters): <i>Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):</i>	Qualification and title: <i>Kvalifikācija un amats:</i>								
Date: <i>Datums:</i>	Signature: <i>Paraksts:</i>								
Stamp: <i>Zīmogs:</i>									